

Unidade 6 China Verde

Objetivos (学习目标)

- 绿水青山就是金山银山。这是重要的发展理念，也是推进现代化建设的重大原则。绿水青山就是金山银山，阐述了经济发展和生态环境保护的关系，揭示了保护生态环境就是保护生产力、改善生态环境就是发展生产力的道理，指明了实现发展和保护协同共生的新路径。绿水青山既是自然财富、生态财富，又是社会财富、经济财富。保护生态环境就是保护自然价值和增值自然资本，就是保护经济社会发展潜力和后劲，使绿水青山持续发挥生态效益和经济社会效益。

本单元的学习目标为：

1. 引导学生掌握“绿色中国”的概念
2. 学生应掌握在演讲中可应用的形象与修辞手法
3. 掌握与“绿色中国”主题相关的词汇及表达

Trabalho antes da aula (课前准备)

教学建议：

1. 教师应先于学生阅读《习近平谈治国理政》中关于生态文明建设相关主题文章，对“绿色中国”这一概念有更深层次的了解，从而更好地讲授主题内容。
2. 教师应了解本单元所介绍的公共演讲技巧，除理论学习外，也可以搜索相关资料，率先掌握其中的演讲技巧，再在课堂上引导学生。
3. 引导学生课前自行查阅“绿色中国”的概念以及相关资料。同时引导学生思考生态文明建设在当今社会发展中的重要性。

Atividades de aquecimento (热身练习)

● **教学建议:**

1. 习近平总书记在新的历史时期提出了绿色中国战略，这是对我国改革开放 40 多年发展经验一次深刻的反思，也是对我们自身发展方式和生活方式的反思。绿色发展战略是一种寻求人与自然和谐共生的发展逻辑，它完全不同于传统意义上牺牲自然为代价的粗放发展模式，是一种生态的、包容的、可持续的发展新形式。教师在本单元学习中，应引导学生了解“绿色中国”概念提出的大概背景和基本目标（或意义）。

2. 在用葡萄牙语解释相关表达这一练习中，引导学生初步掌握绿色中国的相关词汇以及表达方式。

➤ **参考答案:** 第 1 题为主观题，可引导学生自主思考。第 2 题参考答案如下：

1. 尊重自然规律
2. 坚持人与自然和谐共生
3. 土壤污染治理和修复

Compreender a China contemporânea (理解当代中国)

➤ **教学建议:**

1. 这一部分给出了《习近平谈治国理政》中的相关主题文章，教师应该在备课过程中首先通读全文，结合本单元介绍的相关演讲技巧，理解选篇中对应的相关内容。

2. 吃透相关词汇及表达，从而更好地为学生解释相关问题。

➤ **核心概念与术语:** 对本单元概念“绿色中国”的清晰阐释以及涉及到的术语、专业词汇进行介绍。

如:

1. **baixa emissão de carbono**
2. **buscar a convivência harmoniosa entre o ser humano e a**

Natureza

3. controle da poluição e de recuperação das áreas com solo degradado
4. respeitar as leis naturais
5. trabalhar juntos em busca da ecocivilização global

➤ **内容拓展:** 教师可以根据学生的学习情况, 推荐更多的文本, 供学有余力的学生拓展阅读。

练习与小组活动参考答案如下:

1. 请使用适当的前置词填空。

- a. ao, em, sobre
- b. na, na
- c. entre
- d. para, de

2. 请翻译下列语句, 注意加粗词语的表达。

- a. **Somente** respeitando as leis naturais, podemos evitar **erros** na exploração e na utilização da Natureza.
- b. Devemos aderir ao princípio de **priorizar** a conservação de recursos, a proteção ambiental e a recuperação natural.
- c. Devemos proteger o meio ambiente para que ele **ajude a melhorar** a vida do povo, **apoie** o desenvolvimento socioeconômico sustentável e sadio e **apresente** a imagem de uma China amigável ao ecossistema.

3. 我们可以将推进绿色发展模式和绿色生活方式的六项重点工作归纳为下表:

Nº	Palavra-chave	Pontos Essenciais
1	transformação do modelo do crescimento econômico	- abandonar o modelo que se baseia demasiadamente no aumento do consumo de recursos materiais, no desenvolvimento extensivo e nos setores industriais de alto

		<p>consumo energético e alta emissão</p> <ul style="list-style-type: none"> - basear nosso desenvolvimento na inovação - buscar um desenvolvimento líder movido pela inovação, que pode pôr em marcha as vantagens do pioneirismo
2	gestão ambiental	<ul style="list-style-type: none"> - priorizar a solução dos problemas proeminentes de poluição do ar, água e solo - redobrar os esforços para a prevenção e o controle da poluição ambiental em todos os sentidos - vamos nos ater à implementação do Plano de Ação para Prevenção e Controle da Poluição Atmosférica - fortalecer a prevenção e o controle da poluição d'água - realizar os projetos de controle da poluição e de recuperação das áreas com solo degradado e reforçar a prevenção e o controle da poluição difusa nas atividades agrícolas - intensificar a gestão ambiental geral nas zonas urbanas e rurais.
3	proteção e recuperação do meio ambiente	<ul style="list-style-type: none"> - Devemos dar prioridade à proteção e promover a recuperação natural, - integrando os programas de proteção e restauração para as montanhas, águas, florestas, terras agrícolas e lagos. - Vamos lançar campanhas de arborização em grande escala e - acelerar o controle da erosão do solo,

		desertificação e desertificação pedregosa.
4	conservação de recursos e o seu uso eficiente	<ul style="list-style-type: none"> - Ao explorar e utilizar esses recursos, devemos garantir uma vida feliz à população no presente, mas ao mesmo tempo, deixar às gerações futuras recursos suficientes para as suas necessidades. - Precisamos estabelecer um conceito sobre o uso dos recursos naturais que se caracteriza pela poupança, reciclagem e eficiência, - procurando obter os máximos benefícios sociais e econômicos com os mínimos custos de recursos e meio ambiente.
5	defender e popularizar o consumo verde	<ul style="list-style-type: none"> - Devemos reforçar a divulgação e a educação sobre a ecocivilização, - conscientizar a população sobre a questão ambiental, - incentivando-a a desenvolver um modo de vida e um modelo de consumo caracterizados pela temperança e o consumo moderado, pela baixa emissão de carbono e pelo estilo sadio e criando assim uma boa atmosfera social em que todos promovem o progresso ecológico.
6	aperfeiçoar o sistema institucional e os mecanismos	<ul style="list-style-type: none"> - É imperativo que tenhamos os mais rigorosos sistemas institucionais e leis, de modo a levarmos adiante o desenvolvimento verde e alcançarmos o progresso ecológico. - Vamos aprimorar o sistema de gerenciamento dos ativos de recursos naturais, - fortalecer a administração e o monitoramento destes recursos, assim como a fiscalização

		<p>ambiental, e</p> <p>- criar um sistema de compensação ecológica.</p> <p>- Além disso, vamos aperfeiçoar o sistema de participação da população na proteção ambiental.</p>
--	--	--

4. 作为青年学生，我们能为建设绿色中国做些什么？请和同学进行讨论，在下面写一些要点来帮助你表达自己的看法。

本题主要考查学生的反思能力。通过对选篇内容的学习，探讨自己能为建设绿色中国做些什么。教师可以引导学生从保护环境、节约利用资源和绿色消费等方面入手，谈谈自己的看法。

5. 如今，不仅生态文明受到重视，还产生了一个概念叫“生态旅游”。你了解这种旅游方式吗？请列举相关事例，并与同学讨论它的优点。以下要点可供参考。

以下是一些旅途中常见的游客需求，我们可以尝试计划一场“生态旅游”，例如：

在饮食方面，_____

在住宿方面，_____

在旅行途中，_____

在购物方面，_____

在娱乐方面，_____

据此，我们认为生态旅游具有以下优势：_____

本题以模拟生态旅游为主题，要求学生自行设计一些旅游元素，并最终总结出生态旅游的优势，以期达到体现建设生态文明建设的目的。教师应引导学生把握生态旅游的关键，即生态旅游以保护自然、尊重自然为前提，将其转化为生产力，以发展当地经济，提高人民群众的生活水平。

● 主课文中文原文

推动形成绿色发展方式和生活方式¹

推动形成绿色发展方式和生活方式是贯彻新发展理念的必然要求，必须把生态文明建设摆在全局工作的突出地位，坚持节约资源和保护环境的基本国策，坚持节约优先、保护优先、自然恢复为主的方针，形成节约资源和保护环境的空间格局、产业结构、生产方式、生活方式，努力实现经济社会发展和生态环境保护协同共进，为人民群众创造良好生产生活环境。

人类发展活动必须尊重自然、顺应自然、保护自然，否则就会遭到大自然的报复。这个规律谁也无法抗拒。人因自然而生，人与自然是一种共生关系，对自然的伤害最终会伤及人类自身。只有尊重自然规律，才能有效防止在开发利用自然上走弯路。改革开放以来，我国经济社会发展取得历史性成就，这是值得我们自豪和骄傲的。同时，我们在快速发展中也积累了大量生态环境问题，成为明显的短板，成为人民群众反映强烈的突出问题。这样的状况，必须下大气力扭转。

推动形成绿色发展方式和生活方式，是发展观的一场深刻革命。这就要坚持和贯彻新发展理念，正确处理经济发展和生态环境保护的关系，像保护眼睛一样保护生态环境，像对待生命一样对待生态环境，坚决摒弃损害甚至破坏生态环境的发展模式，坚决摒弃以牺牲生态环境换取一时一地经济增长的做法，让良好生态环境成为人民生活的增长点、成为经济社会持续健康发展的支撑点、成为展现我国良好形象的发力点，让中华大地天更蓝、山更绿、水更清、环境更优美。

.....

我就推动形成绿色发展方式和生活方式提 6 项重点任务。一要加快转变经济发展方式。根本改善生态环境状况，必须改变过多依赖增加物质资源消耗、过多依赖规模粗放扩张、过多依赖高能耗高排放产业的发展模式，把发展的基点放到创新上来，塑造更多依靠创新驱动、更多发挥先发优势的引领型发展。这是供给侧结构性改革的重要任务。二要加大环境污染综合治理。要以解决大气、水、土壤污染等突出问题为重点，全面加强环境污染防治，

¹ 节选自习近平总书记在主持中共十八届中央政治局第四十一次集体学习时的讲话（2017 年 5 月 26 日）。

持续实施大气污染防治行动计划，加强水污染防治，开展土壤污染治理和修复，加强农业面源污染治理，加大城乡环境综合整治力度。三要加快推进生态保护修复。要坚持保护优先、自然恢复为主，深入实施山水林田湖一体化生态保护和修复，开展大规模国土绿化行动，加快水土流失和荒漠化、石漠化综合治理。四要全面促进资源节约集约利用。生态环境问题，归根到底是资源过度开发、粗放利用、奢侈消费造成的。资源开发利用既要支撑当代人过上幸福生活，也要为子孙后代留下生存根基。要树立节约集约循环利用的资源观，用最少的资源环境代价取得最大的经济社会效益。五要倡导推广绿色消费。生态文明建设同每个人息息相关，每个人都应该做践行者、推动者。要加强生态文明宣传教育，强化公民环境意识，推动形成节约适度、绿色低碳、文明健康的生活方式和消费模式，形成全社会共同参与的良好风尚。六要完善生态文明制度体系。推动绿色发展，建设生态文明，重在建章立制，用最严格的制度、最严密的法治保护生态环境，健全自然资源资产管理体制，加强自然资源和生态环境监管，推进环境保护督察，落实生态环境损害赔偿制度，完善环境保护公众参与制度。

生态环境保护能否落到实处，关键在领导干部。要落实领导干部任期生态文明建设责任制，实行自然资源资产离任审计，认真贯彻依法依规、客观公正、科学认定、权责一致、终身追究的原则，明确各级领导干部责任追究情形。对造成生态环境损害负有责任的领导干部，必须严肃追责。各级党委和政府要切实重视、加强领导，纪检监察机关、组织部门和政府有关监管部门要各尽其责、形成合力。

Compreender a oratória（理解公共演讲）

● 教学建议：

1. 教师带领学生了解、辨析与修辞有关的基本概念的定义。
2. 带领学生学习演讲中最常见的几种词的修饰及意象表达手法的用法及作用。
3. 结合本单元及前几个单元主课文中的相关选段，带领学生着重分析排比、引用、比喻、拟人等手法的实际运用及表达效果。

4. 理论联系实际部分，要求学生以本单元理论知识为基础，结合给定问题，回顾已学习过的主课文中的相关内容并进行独立思考。组织学生口头汇报观点，从而对演讲中修辞的作用及课文中具体手法的运用产生更加深刻的理解。

● 内容拓展：

1. 在了解 figura（词的修饰）的定义时，教师可向学生补充说明词的修饰主要在两个层面上进行，分别为：遣词造句层面，包括 aliteração（指在一句话的几个连续单词的词首相同或相似音节的重复出现，为增强语言表达的诗歌性韵律）与排比等；以及思想层面，比如拟人（指将人类的情感或话语赋予动物或其他物件）、夸张、讽刺等。
2. 学习引用的用法及作用前，教师可结合已分析过的名言、典故、古语等，向学生再次强调引用的意义及重要性。引用是一种广泛应用于演讲稿中的意象表达手法，包括格言、警句、谚语、俗语、历史典故等的使用，以达到增强论证可信度及语言表达灵活性的目的。通过引用，演讲者可以充分利用不同语言、文化中的精华来提升演讲，用简洁、凝练的语言拓宽演讲的视野。
3. 拓展内容赏析：

现在，生态文明建设已经纳入中国国家发展总体布局，建设美丽中国已经成为中国人民心向往之的奋斗目标。中国生态文明建设进入了快车道，天更蓝、山更绿、水更清将不断展现在世人面前。

纵观人类文明发展史，生态兴则文明兴，生态衰则文明衰。工业化进程创造了前所未有的物质财富，也产生了难以弥补的生态创伤。杀鸡取卵、竭泽而渔的发展方式走到了尽头，顺应自然、保护生态的绿色发展昭示着未来。

女士们、先生们、朋友们！

仰望夜空，繁星闪烁。地球是全人类赖以生存的唯一家园。我们要像保护自己的眼睛一样保护生态环境，像对待生命一样对待生态环境，同筑生态文明之基，同走绿色发展之路！

——我们应该追求人与自然和谐。山峦层林尽染，平原蓝绿交融，城乡鸟语花香。这样的自然美景，既带给人们美的享受，也是人类走向未来的依托。无序开发、粗暴掠夺，人类定会遭到大自然的无情报复；合理利用、友好保护，人类

必将获得大自然的慷慨回报。我们要维持地球生态整体平衡，让子孙后代既能享有丰富的物质财富，又能遥望星空、看见青山、闻到花香。

——我们应该追求绿色发展繁荣。绿色是大自然的底色。我一直讲，绿水青山就是金山银山，改善生态环境就是发展生产力。良好生态本身蕴含着无穷的经济价值，能够源源不断创造综合效益，实现经济社会可持续发展。

——我们应该追求热爱自然情怀。“取之有度，用之有节”，是生态文明的真谛。我们要倡导简约适度、绿色低碳的生活方式，拒绝奢华和浪费，形成文明健康的生活风尚。要倡导环保意识、生态意识，构建全社会共同参与的环境治理体系，让生态环保思想成为社会生活中的主流文化。要倡导尊重自然、爱护自然的绿色价值观念，让天蓝地绿水清深入人心，形成深刻的人文情怀。（选自《习近平谈治国理政》第三卷，《共谋绿色生活，共建美丽家园》一文。这是 2019 年 4 月 28 日，国家主席习近平在北京延庆出席 2019 年中国北京世界园艺博览会开幕式时发表的重要讲话选段）。

在选段中，列举的手法频繁出现，如“天更蓝、山更绿、水更清”“山峦层林尽染，平原蓝绿交融，城乡鸟语花香”“遥望星空、看见青山、闻到花香”。以上列举的目的在于增强“绿色中国”概念的表达，加深听众对于这一概念的理解。

比喻手法出现了两次：第一次，“我们要像保护自己的眼睛一样保护生态环境，像对待生命一样对待生态环境”一句运用比喻，将生态环境比作眼睛及生命；第二次，“绿水青山就是金山银山”将良好的生态环境比喻成无穷的财富。以上两处比喻均突出体现了总书记对生态环境的重视及保护意识。

在后几段的开头，通过运用“——我们应该追求……”的排比句式，以并列式结构，从多个角度提出人类应在绿色发展方面作出的贡献，为演讲增强气势及韵律感，使听众逐渐对“共谋绿色生活，共建美丽家园”这一主题产生认同。

➤ **理论联系实践部分参考答案：**这一部分的练习题均为主观题，任课教师可通过学生课堂展示等方式，验收相关成果，保证教学质量。

Prática e apresentação （练习与展示）

➤ **教学建议：**通过与单元主题相关的练习题，要求学生进一步掌握好本单元的主题，使相关教学内容入脑入心。

➤ 参考答案：这一部分的练习均为主观展示题，可向学生提供关键词或思路，引导其思考作答。

1. 从“人类发展活动必须尊重自然、顺应自然、保护自然，否则就会遭到大自然的报复”的角度出发，撰写一篇300字左右的演讲稿，阐述你的理解和思考。

本题旨在考查学生对单元主题、演讲知识的理解与融合的综合能力。演讲标题自拟，如“Proteger a Natureza”、“Em Harmonia com a Natureza”等。

2. 与同学分享有关绿色生活方式的日常事例，共同探讨公民对绿色生活的承诺及所产生的积极影响。

本题旨在引导学生挖掘日常生活中的具体例子，比如拒绝使用一次性筷子、拒绝过分包装、垃圾分类、双面使用纸张等，以此为基础来探讨绿色生活方式的积极影响。

3. 对已完成的演讲练习进行自我评价，可以从以下几个方面进行评分(1~5 分)，其中 1 代表“及格”，5 代表“非常好”。

评价内容	评分（1~5分）
发音和流利程度	
词汇的掌握及词汇量	
语言准确性	
演讲策略	
主题发挥	